

Dispozitivul

1. Respinge recursul.
2. Obligă Brighton Collectibles Inc. la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 133, 5.5.2012.

Ordonanța Curții din 3 octombrie 2012 — Cooperativa Vitivinícola Arousana S. Coop. Galega/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale), María Constantina Sotelo Ares

(Cauza C-649/11 P) (¹)

[Recurs — Marcă comunitară — Regulamentul (CE) nr. 40/94 — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) — Risc de confuzie — Marcă verbală ROSALIA DE CASTRO — Opoziție a titularului mărcii verbale naționale ROSALIA]

(2013/C 101/09)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Reclamantă: Cooperativa Vitivinícola Arousana S. Coop. Galega (reprezentant: I. Temiño Cenicerros, abogado)

Celelalte părți din procedură: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: J. Crespo Carrillo, agent), María Constantina Sotelo Ares (reprezentant: C. Lema Devesa, abogado)

Obiectul

Recurs formulat împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a treia) din 5 octombrie 2010, Cooperativa Vitivinícola Arousana/OAPI — Sotelo Ares (T-421/10), prin care Tribunalul a respins acțiunea formulată împotriva deciziei Camerei a patra de recurs a OAPI din 19 iulie 2010 (cauza R 1804/2008-4), referitoare la o procedură de opoziție între María Constantina Sotelo Ares și Cooperativa Vitivinícola Arousana, S. Coop. Galega.

Dispozitivul

1. Respinge recursul.
2. Obligă Cooperativa Vitivinícola Arousana S. Coop. Galega la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 58, 25.2.2012

Ordonanța Curții (Camera a șaptea) din 10 octombrie 2012 (cerere de decizie preliminară formulată de Sąd Rejonowy w Zakopanem — Polonia) — Procedură penală împotriva Wojciech Ziemiński, Andrzej Kozak

(Cauza C-31/12) (¹)

(Trimitere preliminară — Lipsa unei descrieri a litigiului principal — Inadmisibilitate vădită)

(2013/C 101/10)

Limba de procedură: polona

Instanța de trimitere

Sąd Rejonowy w Zakopanem

Părțile din procedura penală principală

Wojciech Ziemiński, Andrzej Kozak

Obiectul

Cerere de decizie preliminară — Sąd Rejonowy w Zakopanem — Interpretarea noțiunii „reglementare tehnică”, cuprinsă la articolul 1 punctul 11 din Directiva 98/34/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 iunie 1998 de stabilire a unei proceduri pentru furnizarea de informații în domeniul standardelor și reglementărilor tehnice (JO L 204, p. 37, Ediție specială, 13/vol. 23, p. 207), astfel cum a fost modificată prin Directiva 98/48/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 20 iulie 1998 (JO L 217, p. 18, Ediție specială, 13/vol. 23, p. 282) — Obligația unui stat membru de a comunica Comisiei orice proiect de reglementare tehnică — Lege a unui stat membru privind jocurile de noroc

Dispozitivul

Cererea de decizie preliminară formulată de Sąd Rejonowy w Zakopanem (Polonia), prin decizia din 13 ianuarie 2012, este vădit inadmisibilă.

(¹) JO C 165, 9.6.2012.

Cerere de decizie preliminară formulată de Landgerichts Krefeld (Germania) la 30 noiembrie 2012 — Marc Brogsitter/Fabrication de Montres Normandes Eurl., Karsten Fräßdorf

(Cauza C-548/12)

(2013/C 101/11)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Landgericht Krefeld

Părțile din procedura principală

Reclamant și pârât reconvențional: Marc Brogsitter

Pârâți și reclamanți reconvenționali: Fabrication de Montres Normandes Eurl., Karsten Fräßdorf

Întrebarea preliminară:

Articolul 5 punctul 1 din Regulamentul (CE) nr. 44/2001 ⁽¹⁾ trebuie interpretat în sensul că o persoană care pretinde că a fost prejudiciată printr-un act anticoncurențial considerat potrivit dreptului german un act delictual săvârșit de partenerul său contractual domiciliat pe teritoriul unui alt stat membru poate invoca împotriva acestuia drepturi întemeiate pe un contract, chiar atunci când formulează o acțiune în răspundere civilă delictuală?

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 44/2001 al Consiliului din 22 decembrie 2000 privind competența judiciară, recunoașterea și executarea hotărârilor în materie civilă și comercială (JO 2001, L 12, p. 1, Ediție specială, 19/vol. 3, p. 74).

Recurs introdus la 20 decembrie 2012 de Gem-Year Industrial Co. Ltd, Jinn-Well Auto-Parts (Zhejiang) Co. Ltd împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a șaptea) din 10 octombrie 2012 în cauza T-172/09, Gem-Year Industrial Co. Ltd/Consiliul Uniunii Europene

(Cauza C-602/12 P)

(2013/C 101/12)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurente: Gem-Year Industrial Co. Ltd, Jinn-Well Auto-Parts (Zhejiang) Co. Ltd (reprezentanți: Y. Melin, V. Akritidis, avocați)

Celelalte părți din procedură: Consiliul Uniunii Europene, Comisia Europeană, European Industrial Fasteners Institute AISBL (EIFI)

Concluziile recurentelor

Recurentele solicită Curții:

- anularea în întregime a Hotărârii pronunțate de Camera a șaptea a Tribunalului la 10 octombrie 2012 în cauza T-172/09, Gem-Year și Jinn-Well Auto-Parts (Zhejiang)/Consiliul.
- admiterea, prin pronunțarea unei hotărâri definitive,
 - a celui de al treilea motiv al acțiunii, întemeiat pe lipsa unui prejudiciu suferit de industria Uniunii, cu încălcarea articolului 3 din regulamentul de bază ⁽¹⁾ și
 - a celui de al șaptelea motiv, întemeiat pe compensarea nelegală a unei subvenții prin utilizarea respingerii cererii de acordare a statutului de societate care funcționează în

condițiile economiei de piață, cu încălcarea Regulamentului nr. 2026/97 ⁽²⁾ și a articolului 2 alineatul (7) litera (c) din regulamentul de bază.

sau, cu titlu subsidiar, trimiterea cauzei spre rejudecare Tribunalului.

- obligarea Consiliului și a intervenienților să suporte propriile cheltuieli de judecată și cheltuielile de judecată efectuate de recurente în cadrul prezentei proceduri și în cadrul procedurii în fața Tribunalului.

Motivele și principalele argumente

Recurentele consideră că hotărârea atacată trebuie anulată pentru următoarele motive:

În primul rând, având în vedere faptele care au fost prezentate Tribunalului, se impune constatarea că nu există niciun element în măsură să demonstreze că industria elementelor de fixare din Uniune a suferit un prejudiciu cauzat de importurile care fac obiectul unui dumping originare din China, în sensul articolului 3 alineatele (2), (5) și (6) din regulamentul antidumping de bază ⁽³⁾. Acest prim motiv este împărțit în următoarele două aspecte:

- Tribunalul a denaturat elementele de probă care i-au fost prezentate, considerând că marja de profit realizată de industria elementelor de fixare din Uniune în cursul perioadei analizate (între 1 ianuarie 2003 și 30 septembrie 2007) a fost afectată negativ, în mod semnificativ, de importurile care fac obiectul unui dumping originare din China, în timp ce probele din dosar indică faptul că profiturile au fluctuat în perioada respectivă, au atins al doilea cel mai înalt nivel în ultimul an (4,4 %), același an în care importurile care fac obiectul unui dumping originare din China au fost la cele mai înalte cote, și s-au apropiat de nivelul lor maxim istoric de 4,7 % (în anul 2004), care se situează cu puțin sub profitul vizat (5 %) utilizat de Comisie pentru a calcula marja de subcotare.
- Probele prezentate Tribunalului ilustrează o industrie a Uniunii în dezvoltare și mai prosperă, în special în perioada de anchetă. Acestea nu ilustrează situația unui prejudiciu substanțial, ci mai curând situația unei ocazii ipotetice ratate de a beneficia pe deplin de creșterea pieței interne a Uniunii Europene. Întrucât a statuat, pe această bază, că instituțiile Uniunii Europene au considerat în mod întemeiat că exista un prejudiciu substanțial cauzat de importurile care fac obiectul unui dumping, Tribunalul a săvârșit o eroare de calificare juridică a situației de fapt constatate, astfel încât articolul 3 alineatele (2), (5) și (6) din regulamentul de bază a fost aplicat în mod incorect.